



ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

РАСПОРЯЖЕНИЕ

от 8 декабря 2022 г. № 3840-р

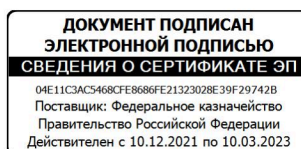
МОСКВА

О подписании Протокола о внесении изменений в Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Кыргызской Республики о международном автомобильном сообщении от 16 апреля 2002 г.

В соответствии с пунктом 1 статьи 11 Федерального закона "О международных договорах Российской Федерации" одобрить представленный Минтрансом России согласованный с МИДом России и другими заинтересованными федеральными органами исполнительной власти и предварительно проработанный с Кыргызской Стороной проект Протокола о внесении изменений в Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Кыргызской Республики о международном автомобильном сообщении от 16 апреля 2002 г. (прилагается).

Поручить Минтрансу России провести с участием МИДа России переговоры с Кыргызской Стороной и по достижении договоренности подписать от имени Правительства Российской Федерации указанный Протокол, разрешив вносить в прилагаемый проект изменения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства
Российской Федерации



М.Мишустин

5956650 (1.7)



ПРОТОКОЛ

о внесении изменений в Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Кыргызской Республики о международном автомобильном сообщении от 16 апреля 2002 г.

Правительство Российской Федерации и Кабинет Министров Кыргызской Республики, именуемые в дальнейшем Сторонами, руководствуясь пунктом 3 статьи 19 Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Кыргызской Республики о международном автомобильном сообщении, совершенного в г. Москве 16 апреля 2002 г. (далее - Соглашение), согласились о нижеследующем:

Статья 1

Преамбулу Соглашения после абзаца второго дополнить абзацем следующего содержания:

"учитывая положения Договора о Евразийском экономическом союзе от 29 мая 2014 г.",

Статья 2

Статью 2 Соглашения дополнить пунктом "и" следующего содержания:

"и) "специальное разрешение":

разрешение, предоставляющее право на осуществление перевозок с территории государства одной Стороны на территорию третьего государства и (или) с территории третьего государства на территорию государства этой Стороны перевозчику государства другой Стороны;

разрешение, которое выдается в соответствии с законодательством государства, по территории которого осуществляется перевозка, на проезд тяжеловесного и (или) крупногабаритного автотранспортного средства или автотранспортного средства, осуществляющего перевозку опасного груза."



Статья 3

Соглашение дополнить статьей 4¹ следующего содержания:

"Статья 4¹

Перевозчик государства одной Стороны, осуществляющий регулярные и нерегулярные перевозки пассажиров на территорию государства другой Стороны, должен обеспечить передачу сведений о пассажирах и персонале (экипаже) автотранспортных средств в информационную систему в соответствии с законодательством государства этой другой Стороны."

Статья 4

Статью 5 Соглашения изложить в следующей редакции:

"Статья 5

1. Для перевозок грузов между государствами Сторон или транзитом по их территориям получение разрешения не требуется.

2. Для перевозок грузов перевозчиком государства одной Стороны с территории государства другой Стороны на территорию третьего государства, являющегося участником Евразийского экономического союза, а также с территории третьего государства, являющегося участником Евразийского экономического союза, на территорию государства этой другой Стороны получение специального разрешения, указанного в абзаце втором пункта "и" статьи 2 настоящего Соглашения, не требуется.

3. Положения пунктов 1 и 2 настоящей статьи распространяются и на проезд порожних автотранспортных средств."

Статья 5

Статью 7 Соглашения изложить в следующей редакции:

"Статья 7

В случае если законодательством государства Стороны, по территории которого осуществляется перевозка, установлена необходимость получения специальных разрешений на проезд



автотранспортных средств, весовые или габаритные параметры которых (с грузом или без груза) превышают установленные нормы, перевозчик должен получить такие специальные разрешения и следовать соответствующим маршрутам, если они предусмотрены этими специальными разрешениями."

Статья 6

Статью 8 Соглашения изложить в следующей редакции:

"Статья 8

"В случае если законодательством государства Стороны, по территории которого осуществляется перевозка, установлена необходимость получения специальных разрешений на проезд автотранспортного средства, осуществляющего перевозку опасного груза, перевозчик должен получить такие специальные разрешения и следовать соответствующим маршрутам, если они предусмотрены этими специальными разрешениями."

Статья 7

Статью 9 Соглашения изложить в следующей редакции:

"Статья 9

1. Перевозчику государства одной Стороны не разрешается осуществлять перевозки пассажиров и грузов между пунктами, расположенными на территории государства другой Стороны, за исключением перевозок грузов при соблюдении условий, установленных для перевозчиков государств - членов Евразийского экономического союза.

2. Перевозчик государства одной Стороны может осуществлять перевозки грузов и пассажиров с территории государства другой Стороны на территорию третьего государства, а также с территории третьего государства на территорию государства другой Стороны, если он получил на это специальное разрешение компетентного органа другой Стороны, указанное в абзаце втором пункта "и" статьи 2 настоящего Соглашения, за исключением перевозок грузов, предусмотренных пунктом 2 статьи 5 настоящего Соглашения.



3. Компетентные органы Сторон согласовывают между собой порядок обмена бланками специальных разрешений, указанных в абзаце втором пункта "и" статьи 2 настоящего Соглашения. Эти бланки должны иметь печать и подпись ответственного лица компетентного органа, выдавшего специальное разрешение.

4. Специальные разрешения, указанные в абзаце втором пункта "и" статьи 2 настоящего Соглашения, действуют в течение календарного года и до 31 января следующего года."

Статья 8

Статью 11 Соглашения изложить в следующей редакции:

"Статья 11

Перевозчики, осуществляющие перевозки пассажиров и грузов, на основании настоящего Соглашения освобождаются на взаимной основе от сборов и платежей за проезд по автомобильным дорогам государства другой Стороны, за исключением сборов и платежей, взимаемых в соответствии с законодательством каждого из государств Сторон и на недискриминационной основе в счет возмещения вреда, причиняемого автотранспортными средствами автомобильным дорогам, а также за использование автомобильных дорог, мостов и тоннелей на платной основе."

Статья 9

Настоящий Протокол вступает в силу по истечении 30 дней с даты получения по дипломатическим каналам последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Совершено в г. " " 20 г.
в двух экземплярах, каждый на русском и киргизском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу. В случае разногласий при толковании положений настоящего Протокола Стороны обращаются к тексту на русском языке.

За Правительство
Российской Федерации

За Кабинет Министров
Киргизской Республики

